

64  
PAGES  
OF  
THRILLING  
ADVENTURE

No. 6

NOVEMBER, 1938

# ACTION COMICS



LEO E. O'MEALIA



# WING BRADY



The Action-Packed Story of a Two-Faced, Hard-Hitting American in the French Foreign Legion. Dangerous Encounters With the Fierce Tribes of the Desert and Even Treachery in the Ranks of the Legion itself Add to the Interest of This Thrilling Feature.  
Read the Adventures of WING BRADY Each and Every month in

## MORE FUN COMICS

10¢ a Copy at all Newsstands!

## ACTION COMICS

VINCENT A. SULLIVAN

Editor

ACTION COMICS, published monthly by Detective Comics, Inc., 380 Lexington Ave., New York 17, N. Y. Entered as second class matter at Post Office, New York, N. Y., under the Act of March 3, 1979. Subscription prices: 12 issues by mail in the United States, its possessions, and Mexico; South America and Spain, \$3.00; elsewhere \$3.50. The Publisher accepts no responsibility for unsolicited material. Movie contents copyright 1954 by Detective Comics, Inc.

# SUPERMAN

¡LAS ASOMBROSAS AVENTURAS  
DEL HOMBRE MÁS FUERTE  
DE LA TIERRA!

JEROME  
SIEGEL  
and JOE  
SHUSTER



**D**EDICADO A AYUDAR A LOS INDEFENSOS Y A LOS OPRIMIDOS, ES EL MISTERIOSO HOMBRE LLAMADO SUPERMAN. ¡DOTADO DE SUPER-FUERZA, PUEDE SALTAR POR ENCIMA DE UN EDIFICIO DE DIEZ PISOS, IMPULSARSE 200 METROS, CORRER MÁS RÁPIDO QUE UN TREN EXPRESO, LEVANTAR TREMENDOS PESOS, Y ESTRUJAR EL ACERO CON SUS MANOS DESNUDAS! SUS ASOMBROSAS HAZAÑAS DE FUERZA SON CADA VEZ MAYORES DÍA A DÍA!

**L**OS TITULARES DE LOS PERIÓDICOS REFLEJAN SUS ACTIVIDADES CADA VEZ CON MAYOR FRECUENCIA!



**A**SIGNADO ESPECIALMENTE PARA SEGUIR TODAS LAS NOTICIAS DE SUPERMAN, CLARK KENT, DÓCIL REPORTERO ESTRELLA DEL DAILY STAR.

**U**N DÍA, CLARK RECIBE NOTICIAS INCREÍBLES CUANDO, CONVOCADO ANTE SU EDITOR...

KENT, LE PRESENTO A  
NICK WILLIAMS, MANAGER  
PERSONAL DE SUPERMAN. ¿QUÉ?



**L**A MANO DE KENT HA ESTADO JUGUETEANDO CON UN CENICERO. BAJO SU SORPRENDIDO APRETON, SE CONVIERTE EN UN AMASIO SIN FORMA. ¿SORPRENDENTE? ¡DE NINGUN MODO! PORQUE EN REALIDAD, ¡CLARK KENT ES

**SUPERMAN!**



¡TÚ! ¿TÚ  
ERES EL MANAGER  
DE SUPERMAN?  
¡ESO ES  
ABSURDO!

¡DE  
NINGÚN  
MODO!  
TENGO UN  
CONTRATO  
CON EL QUE  
ME OTORGA  
DERECHOS  
COMERCIALES  
EXCLUSIVOS  
SOBRE SU  
NOMBRE!



¿QUIERE DECIR  
QUE DIO SU  
PERMISO  
PARA USAR SU  
NOMBRE CON EL  
FIN DE OBTENER  
BENEFICIOS?

¡EXACTO!  
Y CREÁME,  
EL DINERO  
ENTRA A  
RAUDALES!



HE VENIDO AQUÍ PARA HACER  
UN TRATO. CUANTAS MÁS  
NOTICIAS DE SUPERMAN  
IMPRIMAN, MEJOR SERÁ PARA  
AMBOS. ¡BIEN, LE GARANTIZO  
QUE LE DARÉ NOTICIAS DE  
SUS PROEZAS ANTES DE QUE  
LAS LLEVE A CABO, SI ACCEDE  
A IMPRIMIRLAS!



¿QUÉ PIENSA  
DE LA  
PROPUESTA,  
KENT?

¿CÓMO  
SABEMOS  
QUE  
WILLIAMS  
PUEDE

HACER  
LO QUE  
DICE?

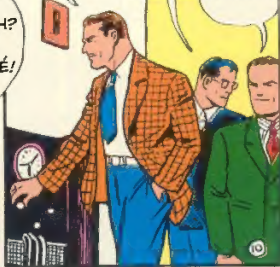
DUDA  
DE MÍ, ¿EH?  
BIEN,  
¡SE LO  
MOSTRARÉ!



¡LAS CINCO  
EN PUNTO!  
¡JUSTO A  
TIEMPO!

¿QUÉ SE  
PROPONE?

¡VEAMOS!



¡BUENAS TARDES, CHICOS  
DE TODAS PARTES! HOY,  
"CRISPIS", VUESTRO  
DESAYUNO ENERGÉTICO  
FAVORITO, TIENE EL PLACER  
DE PRESENTAROS EL  
PRIMERO DE UNA SERIE  
DE ALUCINANTES SERIALES  
DE AVENTURAS TITULADOS  
**SUPERMAN**, QUE ESTARÁN  
CON VOSOTROS CADA  
DÍA A ESTA HORA...



¡GRAN SCOTT!  
¡NAYA IDEA...!

¿CREE  
QUE ESO  
ES ALGO?  
¡MIRE  
FUERA DE  
LA VENTANA!



USE  
**SUPERMAN**

GASOLINA  
PARA  
SUPER-  
PODERES!









**A**QUELLA NOCHE...

¡ESTOY TAN NERVIOSA! EN  
BREVES INSTANTES ESTARÉ  
VIENDO A **SUPERMAN**! ¡SI  
CLARK SE DIERA PRISA...!



¡ILEGAS  
MUY  
PUNTUAL!

ES BASTANTE  
PRONTO.  
VAYAMOS A UN  
NIGHT CLUB  
DE ACUDIR A  
LA REUNION.



**M**ÁS TARDE, CLARK  
ACOMPANA A LOIS A UNA  
FAMOSA SALA DE FIESTAS,  
IGNORANTES DE LA SORPRESA  
QUE LES AGUARDA...



¡LOIS! ¡ME  
IMPORTAS MUCHO!  
¡SI TU TAN SOLO...!

PERDO-  
NA...  
PERO LA  
CANCIÓN  
TERMINO.



¡VA A  
EMPEZAR  
EL SHOW  
DE PISTA!



UNA CANTANTE DA UNA VUELTA  
SOBRE LA PISTA, ACOMPAÑADA  
DE UN ESTRUENDOSO  
APLAUSO.



¡GRACIAS A TODOS!  
ESTA NOCHE, LES PRESENTARÉ  
UNA CANCIÓN QUE DE SEGURO  
SERÁ UN GRAN ÉXITO.  
SU TÍTULO...



"¡ERES UN **SUPERMAN**!"  
¡ADELANTE, CHICOS!









**C**LARK MIRA DE REOJO A LOIS. EMOCIONADA POR LA MAGIA DE LA CANCIÓN, SUS OJOS TIENEN UNA MIRADA PERDIDA Y ENCANTADA...



**E**N ESE MOMENTO, EN EL DESPACHO PRIVADO DE WILLIAMS...

¿ESTÁS SEGURO DE QUE PEDIR A ESE PERIODISTA QUE VINIERA AQUÍ FUE UNA SABIA DECISIÓN?

¿SEGURO?  
¡ESTOY CONVENCIDO!



¡CON LOS PERIÓDICOS DE NUESTRA PARTE, NADIE SE DARÁ CUENTA DE NUESTRO ENGAÑO!



¡SUPÓN QUE SOSPECHA QUE SOY TAN SOLO UN ACTOR CONTRATADO PARA INTERPRETAR EL PAPEL DE SUPERMAN!

NO LO HARÁ... SOBRE TODO DESPUÉS DE QUE PRESENCIE TUS DOTES DE "SUPERFUERZA"... LAS CUALES, SIN QUE ÉL LO SEPA, SERÁN TRUCOS ESCENIFICADOS!

¡SIN DUDA FUE MUY HÁBIL POR TU PARTE PENSAR EN ESTE PLAN SOBRE SUPERMAN, NICK!

¡ME IMAGINÉ QUE SI VIERAN A SUPERMAN COMO UN MITO, ALGUIEN PODRÍA APROVECHAR LA PUBLICIDAD!



**E**N EL NIGHT CLUB...

¿NOS VAMOS?

TOMEMOS UNA ÚLTIMA COPA.



**C**UANDO CLARK DESVÍA LA MIRADA UN MOMENTO, LOIS VIERTE SUBREPTICIAMENTE UNA DROGA EN SU BEBIDA.



¡CÁSPITA... TENGO... ¡SUEÑO!

¡HACE CALOR AQUÍ!



¡COMO UN TRONCO! ¡MI PLAN FUNCIONO!



**M**OMENTOS DESPUÉS, DEJA EL NIGHT CLUB, SOLA...

¡AHORA, A CONSEGUIR LA EXCLUSIVA!

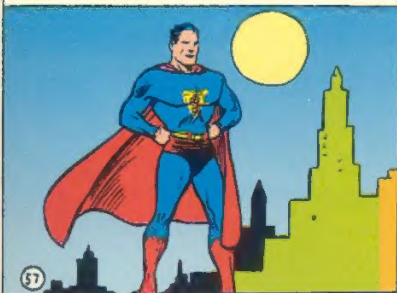


**D**ENTRO DEL CLUB, EL SUPUESTAMENTE INCONSCIENTE KENT SE PONE EN MARCHA... ¡LA DROGA NO HA AFECTADO A SU ORGANISMO!

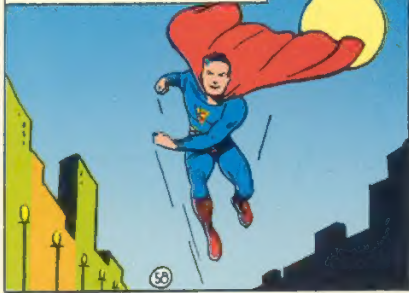
ASÍ QUE HACIÉNDOLE UN DOBLE JUEGO, A SU COMPAÑERO, ¿EH? TÍPICO DE UNA REPORTERA!



**F**UERA DEL NIGHTCLUB, SE DESPRENDE DE SUS ROPAS Y SUS GAFAS, ¡Y EL UNIFORME DE SUPERMAN SE REVELA!



**U**N INSTANTE DESPUÉS SALE DISPARADO HACIA LA NOCHE, COMO UN PROYECTIL VIVIENTE!



HAY ALGUIEN EN LA PUERTA... ¡PROBABLEMENTE EL PERIODISTA! ¡SAL POR LA VENTANA, RÁPIDO! ¡Y CUANDO DÉ LA SEÑAL, ENTRA!



¡UNA CHICA! PERO YO ESPERABA...

CLARK FUE APARTADO DE ESTE TRABAJO. YO ESTOY EN SU LUGAR.



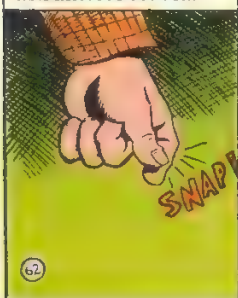
¡ESPERA QUE SUPERMAN LLEGUE PRONTO?

¡DEBERÍA LLEGAR EN CUALQUIER INSTANTE!

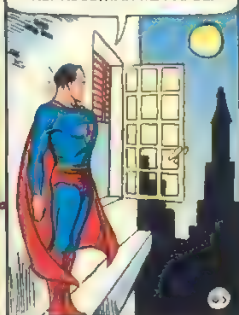




**P**ONIENDO SU MANO  
DETRÁS SUYO, WILLIAMS  
CHASQUEA LOS DEDOS...



¡LA SEÑAL! ¡AHORA, A  
REPRESENTAR MI PAPEL!



¡SUPERMAN!

AQUÍ ESTOY, TAL  
COMO PEDISTE. ¿ES  
ESTA LA PERIODISTA  
QUE DUDA DE QUE  
TE AUTORICÉ PARA SER  
MI REPRESENTANTE?



¡SÍ, PERO HAZLE ALGUNA  
DEMOSTRACIÓN DE TU  
SUPERFUERZA! ESO DEBERÍA  
DESVANECER TODA DUDA  
QUE QUEDE  
EN SU MENTE.

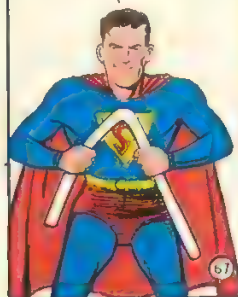
¡ENCAN-  
TADO!



¡OBSERVA! ¡LEVANTAR UN PÉSDO  
ESCRITORIO ES UN MERO JUEGO DE  
NIÑOS PARA MÍ!



Y DOBLAR UNA BARRA DE  
ACERO... ¡BUENO, CREO  
QUE NO ES PARA TANTO!



¿ESTÁS  
CONVENCIDA?

¡NO!



¡Y VOY A PROBAROS QUE NO SOIS  
NADA MÁS QUE UN PAR  
DE EMBUSTEROS!



¡EN PRIMER LUGAR, LA TAN CACAREADA MESA "PEÑADA" ESTÁ FABRICADA CON CARTON LIGERO!



¡EN SEGUNDO LUGAR, ESTA BARRA ES DE ALUMINIO, NO DE ACERO!



¡Y POR ÚLTIMO, YO YA HE CONOCIDO PERSONALMENTE A SUPERMAN, ASÍ QUE SE DEFINITIVAMENTE QUE ESTE HOMBRE ES UN TOTAL Y ABSOLUTO CAMELO!



¡Y AHORA ME VOY LEJOS DE VUESTRA DESAGRADABLE COMPAÑÍA!

¡AH, NO! ¡SABES DEMASIADO!



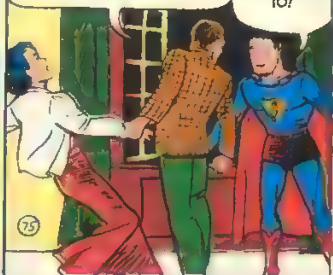
¡DEJAME IR! ¿QUÉ QUERÉIS DE MÍ!

ERES LISTA... ¡DEMASIADO LISTA PARA TU PROPIO BIEN! Y NO PODEMOS PERMITIRNOS DEJARTE SALIR DE AQUÍ CON VIDA!



¡AYÚDAME A LLEVARLA A LA VENTANA! ¡HEMOS DE ARROJARLA A LA MUERTE!

¡PE... PERO ESO SERÍA UN ASESINATO!



¡ES SU VIDA O NUESTRA OPORTUNIDAD DE HACER UNA FORTUNA!

DIREMOS QUE FUE UN ACCIDENTE O UN SUICIDIO, ¿EH?



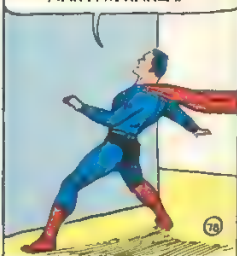
UN INSTANTE DESPUÉS, LA ATERRORIZADA Y PATALEANTE FIGURA DE LOIS CAE DESDE LA VENTANA, ¡DIRECTA A UNA APLASTANTE Y TERRIBLE MUERTE!





¡SUPERMAN HABÍA LLEGADO JUSTO A TIEMPO PARA VER A LOIS ARROJADA DESDE LA VENTANA!

¡DIOS SANTO!  
¡VAN A MATARLA!



DE REPENTE, SE IMPULSA EN UN GRAN Y DESESPERADO SALTO HACIA ARRIBA...



¡LA TENGO!



¡UN MOMENTO DESPUÉS, RECOSTADA EN LOS BRAZOS PROTECTORES DE SUPERMAN, LOIS LLEGA A TIERRA SANA Y SALVA!

¡QUÉDATE AQUÍ! ¡HAY UN ASUNTO QUE DEBO ATENDER!



¿VISTE ESO? ¡CREÍ QUE DIJISTE QUE NO EXISTÍA NINGUN SUPERMAN EN REALIDAD!

ESTABA EQUIVOCADO.  
¡LARGUÉMONOS DE AQUÍ MIENTRAS PODAMOS!

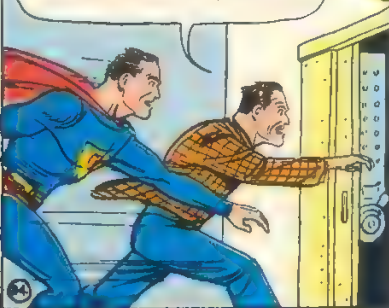


SUPERMAN IRRUMPE A TRAVÉS DE LA VENTANA...

¡YA NO ESTÁN AQUÍ!



¡RÁPIDO! ¡AL ASCENSOR! ¡ES NUESTRA ÚNICA OPORTUNIDAD!

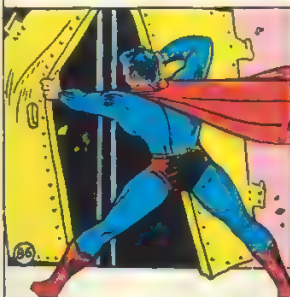


SUPERMAN LLEGA AL ASCENSOR JUSTO CUANDO LA PUERTA METÁLICA SE CIERRA.

¡PRONTO LO ARREGLARÉ!



¡CASI SIN ESFUERZO, ARRANCA LA PUERTA DE SUS GOZNES!



¿QUÉ PASA?

¡NO LO ENTIENDO!  
¡EL ASCENSOR SUBE!



DE HECHO, LA EXPLICACIÓN ES SENCILLA. ¡SUPERMAN HA AGARRADO EL CABLE Y ESTÁ IZANDO EL GRAN ASCENSOR CON SUS PROPIAS MANOS!



¡C... CASPI-  
TA!  
¡ES EL!

¡FUERA, ANTES DE QUE OS DEJE CAER!



EN CUANTO SALEN, EL SEUDO-SUPERMAN HACE UN DÉBIL INTENTO DE RESISTENCIA. LANZA UN GANCHO A SUPERMAN...

¡CHÚPATE ESA!



PERO TAN SÓLO TIENE ÉXITO EN ROMPERSE LA MANO!

¡AU!  
¡MI MANO!



¡YA ES SUFICIENTE! LOS DOS VENDREIS CONMIGO PARA RECIBIR LO QUE OS MERECEÍS!

¡SUÉLTAME!

¡ME ESTÁS ESTRUJANDO!



¡MÁS TARDE, UN EXTRAÑO CUARTETO CRUZA RAUDO EL AIRE, MUY POR ENCIMA DE LA TIERRA!





SUPERMAN DEPOSITA SU CARGA FUERA DE UNA COMISARÍA...

¡LÉVATELOS Y PRESENTA UNA DENUNCIA POR INTENTO DE ASESINATO.

¡PUEDES ESTAR SEGURO DE QUE LO HARÉ!



94

¿PERO CUÁNDO TE VERÉ DE NUEVO? ¡DEBO VERTE! ¡LO NECESITO!

¡ESO ESTÁ TOTALMENTE EN MANOS DEL DESTINO!



95

MÁS TARDE, EN LA COMISARÍA...

¿ADMITEN ESTE CARGO DE INTENTO DE HOMICIDIO?

NO, NOSOTROS...



EN ESE INSTANTE, EL SEUDO-SUPERMAN CONTEMPLA A SUPERMAN VIGILÁNDOLES TRAS UNA VENTANA.

(“¿ES ÉL? SI NO ME ENCIERRAN EN LA CARCEL PARA PROTEGERME, ¿QUIEN SABE QUÉ DEMONIOS ME HARA!”)

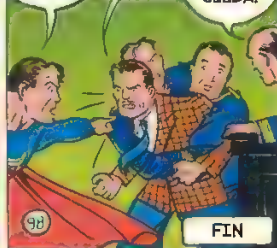


97

¡ES VERDAD! ¡PERO ES CULPA SUYA! ¡ÉL ME CONTRATÓ!

¡SUCIO TRAIADOR!

¡ARROJA A ESTAS DOS SABANDIJAS A UNA CELDA!



98

FIN

MÁS AVENTURAS DE

**SUPERMAN**

APARECERÁN EN PRÓXIMOS NÚMEROS



¡...NO TE LOS PIERDAS!

**"ADQUIRIENDO SUPERFUERZA"**

**"ENTRENO DE MÚSCULOS"**



¡APRIETA TUS PUÑOS TAN ESTRECHAMENTE COMO PUEAS, UTILIZANDO CADA GRAMO DE ENERGÍA!



¡MANTENIENDO LA TENSIÓN, DIRÍGELOS FUERTEMENTE EN TODAS DIRECCIONES!



¡ASÍ, CON EL TIEMPO CONSEGUIRÁS UN PODEROSO APRETON DE MANOS!





CUANDO CHUCK DEJA CAER SUS ESPUELAS, LA BOTELLA SE ROMPE EN UNA DOCENA DE AFILADOS TROZOS.



CHUCK SE LAS ARREGLA PARA CORTAR UN TROZO DE CORDÓN, AFILADO COMO UNA NAVAJA, USÁNDOLO PARA CORTAR EL CORDÓN DE SUS MUECAS.



¡NO, TAN SOLO PODRÍA CONTAR CON LAS CORDILLAS ANTES DE HACER DOS PAJAROS VOLANTES!

FINALMENTE, CHUCK STRANIERA LA SOGA DE SUS MUECAS, CON SUS MANOS LIBRES, PRONTO DESATA EL RESTO DE LAS LIGAMIENTAS.



¡JUNTO A TIEMPO, GRACIAS QUE ESTÁN RESISTIENDO!



NO HAY DETUENO EN LA ENTRADA DE LA CUEVA... ¡ME ESCAPAN EL QUINTE AL MINUTO DE SALIR Y NO TENGO UN SEÑAL...



¡DEBERÍA CORRER QUE AÚN ESTOY KO! ¡QUITAR PUEDE ENGANARLOS.

DEBILITÁNDOSE AL FONDO DE LA CUEVA, CHUCK SE ATA APRESURADAMENTE CON LA SOGA.



¡OYE, AHÍ LLEGAN!

¡ME ADENTRO Y QUITALE LA CARGA A ESE COYOTE, BUTCH Y O SACARÉ Y SACARÉ LOS CABALLOS.



¡QUE ME ASPIRE JUEGO NO ESTÁ TODAVÍA ENTRE TÚ TAL COMO LO DEJÉ! ¡ME SOLTÉ EN SU MUECA FUE UNA BOMBA CERTANA!



¡SERÁ MEJOR ABANDONAR QUE ESTE SAGO, CORRER NO ESTÁ DURMIENDO CON UN COO ARRIERO.

CRACK ESPERA  
A QUE BATEA  
SE DECLINE  
CORRE EL  
ENTONCES,  
LARGA SU MANO  
DE REPENTE Y  
ABARRA EL  
BRASO DEL  
OTRO ESCO...  
APRONÁNDSE  
EN SU BOCCA,  
TUMBA AL  
OTRO ESCO  
CON UNA LLAVE  
DE MASTILLO.



UNA VOCE  
PER  
RISPONDERE  
AL  
POSTO-  
LINO,  
CHIAMO  
RAPIDO.  
A  
ATTUALITÀ



**TRAM-  
JONES Y  
BARNES-  
CAN**  
A BUREAU  
DE TRAM-  
BARNES A  
LES LACIS  
DE LA  
CIVIL-  
LUNGO  
CORS  
DE  
BARNES



1980-81 1st Year (1980-81)  
 2nd Year (1981-82)  
 3rd Year (1982-83)  
 4th Year (1983-84)  
 5th Year (1984-85)  
 6th Year (1985-86)  
 7th Year (1986-87)  
 8th Year (1987-88)  
 9th Year (1988-89)  
 10th Year (1989-90)  
 11th Year (1990-91)  
 12th Year (1991-92)  
 13th Year (1992-93)  
 14th Year (1993-94)  
 15th Year (1994-95)  
 16th Year (1995-96)  
 17th Year (1996-97)  
 18th Year (1997-98)  
 19th Year (1998-99)  
 20th Year (1999-00)  
 21st Year (2000-01)  
 22nd Year (2001-02)  
 23rd Year (2002-03)  
 24th Year (2003-04)  
 25th Year (2004-05)  
 26th Year (2005-06)  
 27th Year (2006-07)  
 28th Year (2007-08)  
 29th Year (2008-09)  
 30th Year (2009-10)  
 31st Year (2010-11)  
 32nd Year (2011-12)  
 33rd Year (2012-13)  
 34th Year (2013-14)  
 35th Year (2014-15)  
 36th Year (2015-16)  
 37th Year (2016-17)  
 38th Year (2017-18)  
 39th Year (2018-19)  
 40th Year (2019-20)  
 41st Year (2020-21)  
 42nd Year (2021-22)  
 43rd Year (2022-23)  
 44th Year (2023-24)  
 45th Year (2024-25)  
 46th Year (2025-26)  
 47th Year (2026-27)  
 48th Year (2027-28)  
 49th Year (2028-29)  
 50th Year (2029-30)  
 51st Year (2030-31)  
 52nd Year (2031-32)  
 53rd Year (2032-33)  
 54th Year (2033-34)  
 55th Year (2034-35)  
 56th Year (2035-36)  
 57th Year (2036-37)  
 58th Year (2037-38)  
 59th Year (2038-39)  
 60th Year (2039-40)  
 61st Year (2040-41)  
 62nd Year (2041-42)  
 63rd Year (2042-43)  
 64th Year (2043-44)  
 65th Year (2044-45)  
 66th Year (2045-46)  
 67th Year (2046-47)  
 68th Year (2047-48)  
 69th Year (2048-49)  
 70th Year (2049-50)  
 71st Year (2050-51)  
 72nd Year (2051-52)  
 73rd Year (2052-53)  
 74th Year (2053-54)  
 75th Year (2054-55)  
 76th Year (2055-56)  
 77th Year (2056-57)  
 78th Year (2057-58)  
 79th Year (2058-59)  
 80th Year (2059-60)  
 81st Year (2060-61)  
 82nd Year (2061-62)  
 83rd Year (2062-63)  
 84th Year (2063-64)  
 85th Year (2064-65)  
 86th Year (2065-66)  
 87th Year (2066-67)  
 88th Year (2067-68)  
 89th Year (2068-69)  
 90th Year (2069-70)  
 91st Year (2070-71)  
 92nd Year (2071-72)  
 93rd Year (2072-73)  
 94th Year (2073-74)  
 95th Year (2074-75)  
 96th Year (2075-76)  
 97th Year (2076-77)  
 98th Year (2077-78)  
 99th Year (2078-79)  
 100th Year (2079-80)  
 101st Year (2080-81)  
 102nd Year (2081-82)  
 103rd Year (2082-83)  
 104th Year (2083-84)  
 105th Year (2084-85)  
 106th Year (2085-86)  
 107th Year (2086-87)  
 108th Year (2087-88)  
 109th Year (2088-89)  
 110th Year (2089-90)  
 111th Year (2090-91)  
 112th Year (2091-92)  
 113th Year (2092-93)  
 114th Year (2093-94)  
 115th Year (2094-95)  
 116th Year (2095-96)  
 117th Year (2096-97)  
 118th Year (2097-98)  
 119th Year (2098-99)  
 120th Year (2099-00)  
 121st Year (2100-01)  
 122nd Year (2101-02)  
 123rd Year (2102-03)  
 124th Year (2103-04)  
 125th Year (2104-05)  
 126th Year (2105-06)  
 127th Year (2106-07)  
 128th Year (2107-08)  
 129th Year (2108-09)  
 130th Year (2109-10)  
 131st Year (2110-11)  
 132nd Year (2111-12)  
 133rd Year (2112-13)  
 134th Year (2113-14)  
 135th Year (2114-15)  
 136th Year (2115-16)  
 137th Year (2116-17)  
 138th Year (2117-18)  
 139th Year (2118-19)  
 140th Year (2119-20)  
 141st Year (2120-21)  
 142nd Year (2121-22)  
 143rd Year (2122-23)  
 144th Year (2123-24)  
 145th Year (2124-25)  
 146th Year (2125-26)  
 147th Year (2126-27)  
 148th Year (2127-28)  
 149th Year (2128-29)  
 150th Year (2129-30)  
 151st Year (2130-31)  
 152nd Year (2131-32)  
 153rd Year (2132-33)  
 154th Year (2133-34)  
 155th Year (2134-35)  
 156th Year (2135-36)  
 157th Year (2136-37)  
 158th Year (2137-38)  
 159th Year (2138-39)  
 160th Year (2139-40)  
 161st Year (2140-41)  
 162nd Year (2141-42)  
 163rd Year (2142-43)  
 164th Year (2143-44)  
 165th Year (2144-45)  
 166th Year (2145-46)  
 167th Year (2146-47)  
 168th Year (2147-48)  
 169th Year (2148-49)  
 170th Year (2149-50)  
 171st Year (2150-51)  
 172nd Year (2151-52)  
 173rd Year (2152-53)  
 174th Year (2153-54)  
 175th Year (2154-55)  
 176th Year (2155-56)  
 177th Year (2156-57)  
 178th Year (2157-58)  
 179th Year (2158-59)  
 180th Year (2159-60)  
 181st Year (2160-61)  
 182nd Year (2161-62)  
 183rd Year (2162-63)  
 184th Year (2163-64)  
 185th Year (2164-65)  
 186th Year (2165-66)  
 187th Year (2166-67)  
 188th Year (2167-68)  
 189th Year (2168-69)  
 190th Year (2169-70)  
 191st Year (2170-71)  
 192nd Year (2171-72)  
 193rd Year (2172-73)  
 194th Year (2173-74)  
 195th Year (2174-75)  
 196th Year (2175-76)  
 197th Year (2176-77)  
 198th Year (2177-78)  
 199th Year (2178-79)  
 200th Year (2179-80)  
 201st Year (2180-81)  
 202nd Year (2181-82)  
 203rd Year (2182-83)  
 204th Year (2183-84)  
 205th Year (2184-85)  
 206th Year (2185-86)  
 207th Year (2186-87)  
 208th Year (2187-88)  
 209th Year (2188-89)  
 210th Year (2189-90)  
 211th Year (2190-91)  
 212th Year (2191-92)  
 213th Year (2192-93)  
 214th Year (2193-94)  
 215th Year (2194-95)  
 216th Year (2195-96)  
 217th Year (2196-97)  
 218th Year (2197-98)  
 219th Year (2198-99)  
 220th Year (2199-00)  
 221st Year (2200-

**CUANDO CHUCK... LLEGA A LA ENTREGA DE LA CUBA, CHE  
EL BOMBO DE UNOS CARACOL. A TRAVÉS DE LOS  
ARROJOS... SE APOYA JUSTO...**



2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2

© 2000 by John Wiley & Sons, Inc.



ADDRESS: 10000 W. 10TH AVE.  
DENVER, CO 80202  
TEL: 303-733-1000



1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 26



EN CUANTO  
LOS  
PESTO-  
LEBOS  
VAN HACIA  
DENTRO  
DE LA  
CURVA,  
CHUCK  
BASTENTA A  
DESCENDER  
DEL ARBOL.



TIENGO UN  
NEGOCIO PENDIENTE  
CON AQUELLA OTRA  
AMIGLA RATERERA QUE  
TIENE EL CORCEL NEGRO...  
LO AL CARRETE,  
"MORTO" (?)

(?) EN CASTELLANO EN EL ORIGINAL.

OCULTÁN-  
DOSE, TIENE  
ASOMBROS  
Y ROKAS,  
CHUCK  
ABANDONA  
EL LUGAR  
TAN LIGER-  
ERAMENTE  
COMO UN  
Lince...



SA VA BUNDO HORA  
DE QUE DESGASTE.

HACER LA RIA...  
MONTANDO A  
BLACKY Y  
CORRÉN-  
DOSE  
EL SUPO  
Y LOS  
DETRAS.



¡WANDER ARBORA,  
BUTRE!



¡DESMONTE DE MI CARILLO, AHORA  
QUE TODAVIA ESTAS SANO!



CUANDO  
"MORTO"  
SE  
ABANDONA  
DE LA SILLA  
DE MONTA  
DE RESPON-  
DERA SU  
PIEDRA  
EXCURSION,  
ABANDONANDO  
EL ASNO, DE  
CHUCK  
PUEDE DE  
SU BANDO.



¡CHÉDATE  
BIA!



¡WATER DE QUE CHUCK PUEDE RECUPERAR EL EQUILIBRIO, EL PESTOLEIRO DE LARGA DE CADEZA SOBRE EL!

¡CHUCK SE  
ARREGLANDO  
HACE  
ATRÁS  
POR EL  
IMPACTO  
DEL  
MUSCULOSO  
CUEPO  
DEL  
PISTOLERO!



¡ACORTA!



PERO JUSTO DESPUES, CON UN BANDO FUERO  
DE SUS MEDALLAS, CHUCK DEBUJA A "GATILLO"  
A DETROCEDEROS...

CUANDO  
"GATILLO"  
SE  
TARDEA  
HACE  
ATRÁS,  
CHUCK  
LO AGARRA  
POR LA  
CINTURA  
Y LO  
DERIBA  
AL SUELO.



¡PONTE EN PIE SOBRE  
TUS BOTAS, LARGUELA, ANTES  
DE QUE ANDEO LE COLA  
EL BUSTO AL GATILLO!

DETROCEDIENDO, CHUCK RECIBE SU PISTOLA Y  
ORDENA A "GATILLO" QUE SE PONGA EN PIE...



ESO ERA TAN SÓLO UNA MUESTRA...  
LA PROXIMA VEZ TE DEJARÉ LA CABA  
HECHA UN PAPA CON MIS  
ESTUPIDAS! ¡Y ADORA,  
¡ROMPA TU PIERRO  
JARELLO!



¿QUE PLAMAS  
HACER?



SI BANDO ABALO DE DESARROLLO, TE ESTARÉ VOLANDO...  
SI VEO QUE DAS ABIDA  
FULTA, TE PERARÉ  
A BARRA EN MEDIO CON  
UNA BOLA!



TOAR  
AFAR LOS  
BARREROS DE  
"GATILLO"  
A SUS  
CONTAROS,  
CHUCK  
AGARRA A SU  
CABALLO.





CHUCK  
CERRABA  
PORTA QUE  
EL  
PEQUEÑO  
ESTA FUERA  
DE SU VISTA.  
¡PERO  
HABÍAN AL  
OTRO  
CABALLO  
Y BUNA  
A BLACKY.



ALLÍ SE EL CABALLO FOTO, BLACKY  
SABÍAN QUE ESOS CONTEOS NUNCA  
VUELVA A ATRAPARLOS... DE TODAS  
FORAS, ES COMO  
SI LO HUBIERAN  
DOMADO.



¡SOLAS LAS ESTA  
MI SOMBRERO,  
ATRAPADO EN SUS  
PLANTES!

EN UN MOMENTO, CHUCK PORTA A CABALLO Y SALE SU  
CAMINO... DE VUELTA AL APOYO, DE DETRÁS EN ORO,  
AL OÍRSE SU SOMBRERO EN EL AGUA.



¡PERO, DESDE CUANDO ESTOY ENCANTADO  
DE QUE ESOS PUELOS NO LO LLEVARÁN PARA  
SUS PLANES!



¡AHORA, VAMOS  
DIRECTOS AL  
DURANTE EL...  
¡ESPERO QUE  
ESTAMOS A  
TIEMPO DE  
APARECER!



CHUCK VA  
CABALGANDO  
POR UN  
TRAFICO...  
DE DEPRATE,  
SE OYE EL  
BESO  
ENDIENDO DE  
MILE...  
UNA BALA  
ATERRADA  
JUSTO  
ENCUENTRO  
DE SU  
CABALLO!



¡CON LAS MANOS EN ALTO!  
¡TE ESTAMOS APUÑALANDO!



MANTENLAS EN  
ALTO, MALDITO  
JACÓN DE  
CARBÓN... ¡GUÉRALAS  
EL REVOLVER, DES!  
LE LLEVARÉ EL  
PELLEJO DE PUNO  
SI INTENTA ALCAN  
TARLOS!



¡VE EL, SE' AL FIN  
ATRAPADOS AL APO  
DEGRADACIÓN!

# PEP MORGAN

POR GENE BAXTER



¡HOLA, JOE!  
¿QUÉ PASEO PUEDES  
HACERME?

¡HOLA, PRINCIPALMENTE  
A LOS CABALLOS Y YO  
LOS TENGO QUE  
TE MUESTRO  
HENDIDO!



¡MUCHOS MUCHACHOS, ENTRE  
LOS CABALLEROS AFICIONADOS  
SOPROBEN EL LEGADO! EL PERO PASA  
UNO DE ELLOS ME CONFUNDO  
CON UN PUEBLO, Y SEGURO A PUNTO  
DE VOLARME LA CABEZA! NO PUEDO  
POR AL LOS DEVOLVA A LA CUBA!



¡HAY QUE  
SABER LOS TIEMPOS  
O SANTIAGO (SANTO)  
DE PASA QUE QUÉ  
TODA LA NOCHE, O  
LOS DIABLOS SE  
VAN CAMBIANDO A  
MUCHOS MÁS  
SANTA LA  
MAYORÍA!



LOS CABALLEROS MUCHOS MUCHOS  
MUCHOS MUCHOS

TE DESPRECIAS CON EL  
ALBA, SE PODRAN  
TENER UN BICO  
MAYORÍA

¡BUENAS NOCHES, JOE!  
¡SOPROBEN QUE AMBOS  
TENGO UN  
ALFOMBA DE MÁS  
DE LOS MUCHOS MUCHOS  
LA NOTICIA!



DURANTE LA NOCHE, UNA LIBRA  
LONDA, CERO APOSA LA  
NOCHES.



PEP ES DESPRECIAS SUSTANTIVO  
POR EL ABUSADO HELMICO DE  
UNO DE LOS CABALLOS.

¡JOE, JOE!  
¡NO ALGO QUE  
SANTA SORDE  
LOS CABALLOS  
¡YA LO VÍ!  
¡ES UN  
PUMA!





EL MALHERIDO ANIMAL  
CABE A LOS PELOS DE  
LOS CABALLEROS  
ENFAMADOS...



ANTE E DE QUE PED PUEBA  
VUEGAR A ELLOS, PROTEGAN  
A LA HERIDA BESTIA HASTA  
LA MUERTE.



ES EL ASES BRANCO QUE HE VISTO.  
TARDAN DESPREZANDO A  
ANOS CABALLEROS.



¡ESTOY ENCANTADO DE QUE  
PUEBA PERMISO  
A DOS ELLOS Y  
NO A DOS  
NOSTROS!

AL MEDIO, PED P  
LOS TODOS BESTIA  
COLUMBOS. LEBIAN A  
UN PRONUNCIADO ELLOS...

ES UN VIEJO... TEND QUE EN EL  
CERCA, DE LOS RANOS, QUE FUE  
DESCUBRIENDO DE... MANO-RO DE  
SU PADRE LA BEMBA  
PARADA!



¡MÁS ALLÁ  
JOS AL  
LADO DEL  
FUEBIO!

¡TE ENCANTARÁN BEMBA  
ACUAL ES TU MONSTR?



EL... DONALD  
SAND...  
LA... JESLA  
PES PARAS!







# PETE EL RATERO

**POR ALGER**



JACARA DE JOSÉ  
FOI ALUGO!









LAS AVENTURAS DE

# MARCO POLO

ILUSTRADO POR ENRIQUE BLAN



RÁPIDAMENTE, CORRE HACIA LA VENTANA Y AGRA  
AFUERA. DESABAJO, A LA BRILLANTE LUZ DE LA LUNA,  
SE DESARROLLA UNA FIERRA BATALLA.



LOS DOS GUERREROS, EMALIAZADOS, LUCHAN  
ENTRE SÍ CON BRANURA.



EL HOMBRE CAÍDO TRATA DE ESCUTAR LA  
ACORATICA DE LA BRILLANTE ESPADA DE SU  
OPONENTE...



MARCO POLO, CON EL RESTO DE SU GRUPO,  
LLEGAN A RETORNAR DESUADOS, DURMIENDO  
LUCIDAMENTE EN LA POSADA PARA CABA-  
NAS. MARCO ES BRUSCAMENTE DESPERTADO POR UN  
GRAN ALBOROTO PROCEDENTE DEL PATIO.

¡CÁSPITA! ¿QUÉ  
ES TODO ESTO?  
¿SUEDO?



DOS COMBATIENTES DESTACAN PARTICULARMENTE  
EN LA BATALLA DEPRISA: UNO EN UN CABA-  
LLO DE BATALLA NEGRO, EL OTRO EN UN BUCERO  
CORCEL BLANCO.



DE PRONTO, EL CABELLO NEGRO TROPIEZA,  
PONIÉNDOLE A SU JENETE EN DESBENALTA.



...PASE UN MOMENTO TARDI. EL AVENA PERIENDE  
EN SU HOMBRO Y LA VECTERA SE TANGALEA EN  
SU SILLA.



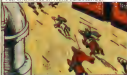
CON UN RUSSO, OTRO ARABE Y/Otro CABALLERO AL BARRILLO Y SE ENFRENTA AL GOBIERNO DEL CABALLO BLANCO.



SUS HOMBRES SE DESHACEN EN TODO A...



SON PERSEGUIDOS A CORTA DISTANCIA, DESHACIÉNDOSE EN TODAS DIRECCIONES.



LOS DOS POLO RUSOS TAMBIÉN HAN ACORRIDO A LA VENTANA AL OJO DEL TRAJER DE LAS AGNAS DEBAJO.

¡OJ... QUÉ ESTÁ PASANDO AHÍ ABAJO!



NO LO SÉ, PADRE, PERO MIRA... LOS ARABES ESTÁN REGRESANDO.



EL HOMBRE DEL CABALLO NEGRO SE PONE A SALVO Y SE PUEDE PUNTERAMENTE SU TERCERA.



Y LOS DERECHOS SE RETIRAN Y DESAPARECEN A SALVO TERCERO.



LOS VENCEDORES REGRESAN TRIUNFANTES, FANFARRONEANDO AL ENTRAAR EN LA PUEBLA DE KIRMAN.



EL POSADERO ENTRA EN LOS APOCIENTOS DE LOS POLO.

CABALLEROS, SON UNTEROS EXTRAÑOS AQUÍ, Y RES ENFERMOS.



ES UN COMEDOR DEVENTUAL DE QUE NO SE OLEN NUNCA ANTE LOS SOLDADOS DE ABAJO.

¡POR QUÉ?



PODRIAN SER LOS HOMBRES DE KASAH, UNA TRIBU DE MANDIQUOS AL NORTE DE ASUE. NO LES ACUMULABAN POR SER ASESINATADORES, PERO COMO PAGABAN UN PUNTO TRIBUTO POR ESA CONCESIÓN, EN EL CAMINO

PROBABLEMENTE LES ATACARÁN, Y O RÍEN LES MATARÁN O LES VENDRÁN COMO ESCLAVOS.



¿Y QUÉ PASA CON NUESTROS CAMPESINOS Y OBREROS?

LES DERE QUE FORMAN PARTE DE LA CERRAMIA DE ANIBIO. EL AGRIQUE. TIENE UNA BUENA RELACIÓN CON ELLOS Y NO LE MUESTRAN.



PERO, AGRIQUE SON LOS HOMBRES CON LOS QUE LUCHAMOS?

LOS REYES DEL PAÍS, QUE EN SU ENEMIGO NATURAL, DONDE LAS TIERRAS SAJES CONTIGUAS.

PERMANECERAN GUERRA ADUE Y GUERZA DE VAYOR SIN VÉLON.



CUANDO LOS DOS POLO MADONEN RESEÑERA A SU HABITACIÓN, MARCO, A QUIEN HAN DEJADO SOLO, ES SORPRENDIDO POR EL ASUERO CHILLIDO DE UNA MUJER.



¡PROTECCIÓN! ¡PROTECCIÓN!

EN LO QUE OYDA EN PASAPASAR UN OJO, ENTRA EN EL SALÓN.



PERO QUÉ... MARCO VILLANO!

A LA ENTRADA DEL PAZLO LE VE UN SOLDADO, FORZOSANDO CON UNA OJCA.



MARCO DEJAME DE UN SALTO, GOLPEANDO AL FORZOSO HOMBRE CON LA ESPADA PLANA.



¡DAMNADO, BUCCO CORADREY!

POR UN MOMENTO, EL HOMBRE RETROCEDE, LUEGO, SE LLEVA DE DAÑOSIDAD HACIA ANIBIO...



¡¡¡¡¡

CON UN BRANDEO FUERTE, LLEGA A MARCO, QUE  
HABILMENTE SE HACÉ A UN LADO.



COMO DE FUERZA AL VER LA FACILIDAD CON QUE LE  
ESQUIVA EL JOVEN, EL SOLDADO SE DESOLITA.



AL VER LA SANGRE SALIR A BORBOTONES, LA  
CHICA CASI DESMAYORA.



LENTAMENTE ABRE SUS OJOS Y CUELLO.



UNA Y OTRA VEZ MARCO ESQUIVA ASOMBROSAMENTE LAS  
BRUTALES CARGADAS.



MARCO ASOMBRA INTELIGENTEMENTE EL EMPUJON DE  
SU RIVAL, QUE TORPEMENTE SE ARROJA SOBRE LA  
ESPIADA DE MARCO.



DESTITAMENTE, MARCO LA LLEVA HASTA LA CASA.



AL VER DICHS POCOS DE OSCURIDAD Y ESCUCHAR SUS  
DELICADOS PULSARLOS DE ASOMBRO, MARCO SE SIENTE MAS QUE PASADO POR HABERLA  
RESCATADO.



# SINGAPUR SE QUEMA



POR  
PAUL DEAN

El calor se había instalado en Singapur como una tormenta y pesada lluvia. La humedad había alcanzado momentos, pero nada escape momentos. Pero, lo que realmente molestaba a Ted Dawson era que en lugar de estar en algún club de lujo, en el Malar y toda su impaciencia debían hacer estado navegando rumbo al norte, a través de los ríos vitales del Pacífico Norte, hacia Corea y Manchuria.

Como una guerra se había en este región sur este del globo, para indicar una guerra sería mejor que a destruyéndolos lentamente en otro bello tórax tropical. Ted era, sin embargo, un diplomático de primera de los estados de la guerra, y se había convertido en un hombre de guerra. Él era un hombre de guerra, y se había convertido en un hombre de guerra. Él era un hombre de guerra, y se había convertido en un hombre de guerra.

Duró el puente para continuar, y justo en ese instante, el tranquilo y bello río se vio sacudido por una tremenda explosión. Ted se dio la vuelta y miró al comandante y los otros. Frente al río, había tierra. Allí a lo lejos, una gran nube de humo negro se elevaba y se expandía por encima de los árboles y las colinas.

"¿Qué es la mejor arma a que sea hoy una explosión de pólvora?", dijo Dawson, y se dio cuenta de que los oficiales habían estado hablando de la guerra, pero no de la guerra. Él era un hombre de guerra, y se había convertido en un hombre de guerra.

"¿Qué es la mejor arma a que sea hoy una explosión de pólvora?", dijo Dawson, y se dio cuenta de que los oficiales habían estado hablando de la guerra, pero no de la guerra. Él era un hombre de guerra, y se había convertido en un hombre de guerra.

"¿Qué es la mejor arma a que sea hoy una explosión de pólvora?", dijo Dawson, y se dio cuenta de que los oficiales habían estado hablando de la guerra, pero no de la guerra. Él era un hombre de guerra, y se había convertido en un hombre de guerra.

"¿Qué es la mejor arma a que sea hoy una explosión de pólvora?", dijo Dawson, y se dio cuenta de que los oficiales habían estado hablando de la guerra, pero no de la guerra. Él era un hombre de guerra, y se había convertido en un hombre de guerra.

"¿Pólvora?", exclamó uno de los oficiales, su cara pálida de miedo. "¿Pólvora? ¿Dónde está el arma de pólvora que están construyendo, o el edificio de municiones de armas, ha estado antes destruido por los japoneses?"

"¿Dónde está el arma de pólvora que están construyendo, o el edificio de municiones de armas, ha estado antes destruido por los japoneses?"

¡Inmediatamente, levantó a su rostro, y Ted, el Capitán Brett y dos de los hombres salieron dentro. El vehículo salió a través de las calles, desahuciados de los coches e igualmente para evitar a la enorme multitud de gente. Un tenue ambiente de espesa niebla había instalado sobre toda la ciudad, Ted podía ver las profundas líneas de pólvora marcadas en los muros de cada una de las personas que quedaban atrás.

Lograron a las afueras de la ciudad y fueron atacados por muchas tropas japonesas, principalmente de la policía, empezando en la escena de la explosión. Al doblar una curva de la carretera, se toparon de repente con un gran muro de fuego que parecía haberse formado en un instante a su paso.

"¿Qué cosa pasó?", gritó el oficial al volante, "una explosión causó un incendio, y a veces que alguien lo controló con el inventario, el pasaje entre se convirtió en un inferno!"

Agarraron el coche a un lado de la carretera y los hombres saltaron a tierra. Los hombres, la policía y los civiles se fueron los pocos que quedaban a las ruinas de la ciudad. Muchos de ellos de agua fueron arrojados al devastador inferno, sin apenas efecto. Una y otra vez, largas lenguas de fuego surgían del interior y corrieron a través de las ruinas que se habían convertido en un campo de batalla. Después de un tiempo, el fuego continuó generando humo a pesar de los esfuerzos de todo el mundo.



"La única manera de pararlo es arrojando un combustible", gritó Ted por encima del estruendo del Capitán Brett. "¿Se puede hacer con frecuencia en los lugares donde se los destruyeron?"

El Comandante era muy práctico, y rápidamente se dio cuenta de la importancia de la idea. La línea de combustible se tiró a unos 25 o 30 yardas, apilada de madera, hierba seca y hojas de palmeto. Los prendedores fuego, y lentamente un segundo muro de fuego se elevó, pronto en dirección al primero. Los hombres, principalmente y aguantando la respiración, esperando que el plan tuviera éxito.

Y entonces uno de los oficiales se dio cuenta de que el muro de fuego se aproximaba lentamente al combustible que almacenaba directamente a uno de los tanques de 50,000 galones de gasolina.

"¿Qué el Señor se apodó de nosotros?", exclamó. "El fuego también me confundió como un libro de papel, y lo prendió en dirección al tanque!" Y a eso sucedió, todas las otras tropas explotaron, destruyéndose a todos el mundo.

Finalmente, los hombres comenzaron a bajar en el momento de la explosión del incendio que había sido causada por la explosión de la bomba. Pero no había a través de la explosión, y se dio cuenta de que el fuego se había convertido en un campo de batalla.

"¿Bueno una cosa, Capitán?" Ted se dio cuenta de que el fuego se había convertido en un campo de batalla.

"¿Bueno una cosa, Capitán?" Ted se dio cuenta de que el fuego se había convertido en un campo de batalla.

"¿Bueno una cosa, Capitán?" Ted se dio cuenta de que el fuego se había convertido en un campo de batalla.

"¿Bueno una cosa, Capitán?" Ted se dio cuenta de que el fuego se había convertido en un campo de batalla.

"¿Bueno una cosa, Capitán?" Ted se dio cuenta de que el fuego se había convertido en un campo de batalla.

"¿Bueno una cosa, Capitán?" Ted se dio cuenta de que el fuego se había convertido en un campo de batalla.

"¿Bueno una cosa, Capitán?" Ted se dio cuenta de que el fuego se había convertido en un campo de batalla.

"¿Bueno una cosa, Capitán?" Ted se dio cuenta de que el fuego se había convertido en un campo de batalla.



Ted envió la dinamita en un gran muro de lava. Luego se volvió a sí mismo con otro pedazo de lava, cuando todo esto y más para protegerse del fuego. Levantó la caja de dinamita, formando un gran ruidito, se lanzó hacia el corazón del incendio.

El calor era insuperable y las 50 libras de las bombas parecían flotar lentamente del espacio en varias toneladas. Poderosas y brillantes lenguas de fuego se arrojaban desde ellos, convirtiéndose en un campo de batalla. Y entonces un incendio se inició de una pequeña área libre de bombas, al lado de la bomba. Al terminar, cedió la caja de dinamita en el agujero, introduciendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido.

Medio minuto más tarde surgió de entre el muro de fuego, entre los vitros de los explosivos bombas. Arrojó la bomba y destruyó la bomba. Y se volvió rápidamente en el suelo al Capitán Brett no la había destruido. Un segundo después sobrevino la tremenda explosión, la bomba había sido destruida.

Cuando Ted se dio cuenta de la consecuencia, el fuego se había consumido, y sólo quedaban algunos restos de explosivos que arden débilmente.

"¡Ted, estás profundamente orgulloso de usted", dijo el Capitán Brett, "¡felicito a su segundo oficial un momento!"

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."

"¿Dónde está la bomba de dinamita que está destruyendo la bomba, la introdujo con una bomba, y se volvió rápidamente hacia las bombas, en la misma dirección por donde había venido."





# TEX THOMSON

**\*PROBLEMA  
DOBLE\***

por Bernardi Bay

HOJE EM EUROPA, ENCONTRAMOS A TER  
THOMPSON VOLANDO EM SU VILÃO INFLADO  
NORDE LAM NORDEANS TRUCULENTAS.

DE REPENTE, SU AMÓN ES AMENAZADO DESDE  
TIERRA. UNA RÁPIDA PERSECUCIÓN TIENE  
LUGAR...

1. The first step is to identify the problem. In this case, the problem is that the company is not meeting its sales targets.

TEAM: JAMES GIBSON, PETER  
CLACK, ANDREW  
ALANIS AL OTTO  
APOL... NEW BARRON  
TOP NO IN PITCHER ON  
out in 1990  
out in 1990

[illegible]

**LEAD**, THE STRONGEST AND MOST  
EFFECTIVE—THE MOST  
POWERFUL AND MOST EFFECTIVE  
COUNCIL PERSONS CAN BE  
THAT IS...  
**LEADERSHIP**

[illegible]



















# RISAS

100







# SCOOP SCANLON

REPORTERO CINCO ESTRELLAS

by Will Ely

HA PASADO UNA SERIE DE OSADOS ROBOS POR UN TAL "BENTURMAN JACK"... SMOODY Y DUSTY VAN TRAS SU PISTA, QUE LES CONDUCE FINALMENTE A LAS COLINAS DE KENTUCKY. TRABAJANDO EN COOPERACIÓN CON EL SHERIFF LOCAL, SOSPECHAN QUE LOS LUGAREÑOS DE LAS COLINAS ESCONDEN A LOS BANCODOS, YA QUE SE HAN HECHO AMIGOS ÍNTIMOS A SU DOBLA BARRIDO... UN DÍA, EL SHERIFF Y SU ALUDANTE SALÉN SOLOS A PATRULLAR, Y SON TIROTEADOS A SANGRE FRÍA POR LOS BANCODOS...













APÓS LARGA UNA  
TRA, CUE ATREVECE  
EN EL TEMPO DEL  
CONVICTO...



EN UN MOMENTO, EL  
RECO TENDIENDO ADE  
EN LLAMAR...



PROCESO, JEFE, ME  
ANDARÉ? EL  
HUNCI

JOA? ME HUNCI?



JOA? SONO POLES NOS  
HAN CASADO... (PARAD DE  
DESPERAR) DON  
DESPERAR?



DURANTE TODO EL INFORMANTIVO, ELITY, ANTEPICO  
TOME UNA ROSA, SA TDO TORANDO SACILENTES DENTAS  
TAREAS CON SU CARERA...



JOA? TORANDO  
MUCHAS COSAS Y LLORANDO  
A LA CUERDA, ESTAN  
BASTANTE MAL RECO-  
DO?



HA EN LA CIUDAD, LA  
POLICIA SE COPIA...

LLAMAR A  
LARGA DISTANCIA...  
JEFE, TOME NOTA...



ELITY, DE VUELTA  
A LA CIVILIZACIÓN?

ME PARECE  
BIEN... JOA? ME  
CARELA VO POR  
UN BUSTIC  
ANDAR ALBACH



# ZATARA

RESERVA ZATARA Y TOMA UNA ESTADO DE VACACIONES EN EGIPTO, CON AMIGOS EN LA ISLA DE PHILAE, UN CRUCERO TRANSOCEÁNICO CRUIA EL INTERIOR DE GORGAL DEL...

EL MAESTRO DE LA MAGIA  
Y LA

## ESMERALDA DE KEOPS

POR FRED GUARDHEER



¿Y EN EL  
NUESTRA  
HORA ANO  
RA, LA  
CONFERIA?

¡TE DIGO QUE LA PIEDRA  
ESTÁ EN EGIPTO, EN LA  
GRAN PIRAMIDE!

PERO EL  
PROFESOR  
DICE...

¡NO IMPORTA LO QUE DICE! ¡  
TERMO SUS PLANOS, EN ELLOS  
SE MUESTRA LA CASA DE LA  
JOY... ¡UNA GRANISA GRAN-  
BALDA! (TRAS ELLA  
NOY YOI)

RESERVA, ZATARA, MONTE BRUNO DE LA TIERRA,  
DINÁ EN EGIPTO.

¡BIEN, TOME,  
DURO A  
AGRAIA!

¿QUÉ TENEMOS AQUÍ?  
¿QUÉ EN SABE QUI ESTOY  
EN EL CAIRO?



¡MÁS PROBLE-  
MAS CON NUB-  
TERA VOLTA  
ARDEA! ¡PO-  
PONDEROS  
EL VIAJE A  
ARDEA,  
TOME!

¡TOMERA NUB-  
TERA MUCHO  
PROBLEMAS!

¡UN GRUPO DE THUGS ASALTA A LA TONTO!



¡ESTE ES EL HOMBRE DE UN  
DELINCUENTE SUPLENTE. TOMA-  
MUCHO ME PAREZCO...  
(A.M.)



SALUDOS, ZATARA.  
(POR FAVOR TE TRÁS)

NUNCA ME  
DETENDRÁS.  
TENDRÁS. (A)  
SIGUIENDO SIEMPRE  
SIGUIENDO DE QUE  
NO EN LA MANERA  
DE MI FIGURA LO  
QUE TENDRÁS  
ANTE TI



¡YA TE  
EMBAÑAL-  
ARÉ!



LA TONTOHA OBSERVA...



... SU ROSTRO REFLEJADO EN EL ESPEJO DE PAREDO



¿TENDRÁS QUE HACER QUE  
VUELVA A SER JOVEN,  
ZATARA, HAZLO LO QUE  
ME PARES?

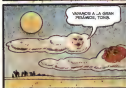
¿ENTONCES DEBERÉ  
ABANDONAR LA  
BÚSQUEDA DE LA  
FONÉTICA?



¿VUELVA A SER JOVEN  
LA FONÉTICA?

¡NO,  
BROTÁ!







LOS REYAS HAN DE NUESTRO PUEBLO  
EN EL CAMO NOS HAN ENVIADO  
UN MENSAJE PARA ADVERTIRNOS A  
NOSOTROS, LOS GUARDIANES DE  
LA TIERRA, DE QUE ALGUN  
LA ESTÁ BUSCANDO...



MASSACHUSETTS JUNE 10, 1970



AL NORTE DE AGUI  
SE HALLA EL CAMPAMENTO DE UNA MUJER  
Y EN BUSCA DE LA ESPERANZA, ¿DETE-  
NEDU?

¡OÍSE DE HERRA,  
¡OÍSE HERRA!



¡NO DEBEMOS DETENER A LA TIERRA,  
¡NO, JACOB, A DESCANSAR!

¡YO CAMARADO, ¡MAYOR!



A. DE HERRA

¿Y SIEMPRE HELLAN?  
LA TIERRA HA  
ESTADO AGUI...



¡ENTRADERO POR  
AGUI, TONTO!



¡NO LE  
CAMARADO  
¡MAYOR!

AL FIN, LLÉGAN ANTE DÓNDE UNA VEZ FUE ENTERRA-  
DO SU ANTIQUO PADRÓN



¡OÍSE HERRA  
¡OÍSE HERRA,  
¡OÍSE HERRA!

LA PUERTA ES AHORA INACCESIBLE PARA ENCIENDOS...











EL RUMBO A AGADES  
TIENE ÉXITO Y LOS  
TOMACHES  
ROMANOS REGRESAN A  
CATANA Y A LA TIERRA.



¡AH, PERO...  
TU VENTA EN  
AGADES NOS  
DEPOSITARÁ UN  
SOLAR FOSCO...  
¡AGADES VE-VE  
UNA MUJER  
(BLANCA EN  
ALLI  
VENIDA!)



LOS CORCELES AGADES SE DESOLARAN COMO  
SANTABARRA SOBRE EL DESIERTO, HURDIO A  
LOS RUCOS DE  
AGADES...



DEJANDO A CATANA INCONFINADO...



¡MÁS QUE DEJADO INCONFINADO,  
TOMAS SE RECLUTABA RÁPIDAMENTE  
DEJANDO A SU FUENTE CONFINADO.



Y ENCUENTRA A CATANA ENFERMEDA.



¡AGADES,  
¡MÁS QUE  
RECLUTARON Y  
DEJANDO  
INCONFINADO!



TE DIGO VAGAMENTE,  
TOMAS, ¡QUE PERO!



¡AHÍ QUE EL JEQUE AGADES SE  
DITABARON DE LA FOSQUERA QUE ME  
HIZO, ¡HA ROMBADO LA FOSQUERA EN Y  
DEPOSITANDO A LA TIERRA!

AND, VO APODAR TERRERA, LEAT  
ELLA CHRISTEAL... ¡NOH  
MANTENE GUARDADO!



EL... ¡Y LOS EJECU-  
TOS DE LOS MESTIZOS  
DE SIEMPRE CARALAN-  
GAN CON NOSO-  
TROS!



LOS RÁPIDOS CABALLOS ÁRABES RECORREN LA DISTAN-  
CIA A TODA VELOCIDAD, OLAS Y OLAS DE LEJOSOS  
SUFRIERAN CORRIENDO HACIA DELANTE...



¡OCHO  
VAMOS  
MANTENGO!

¡HOS  
OBRIGADO A ATRA,  
AL GRAN MERCADO  
DE SIEMPRE!



¡ALLAH  
ARABES! Y  
UN EJECUTO  
ENEMIGO!



¡RENDIENDO O  
INTERESANDO  
ARAB EN LA JORNA!



¡MORTAL!



¡HABIA  
YOTI!







CON LA TIGRESA  
A SALVO, EL  
EJERCITO DE  
CATANA SE LAN-  
ZA AL ATAQUE.



PROMTO TERMINA LA  
BATALLA, Y LA CIUDAD  
DE ANKA SE CONVIERTE  
EN UNA POCOA LLORANTE.



¡PATO DEBE SER DEVUELTO  
A LA PEDRANCO!



¡ADOL, MURDO, Y LOS DOS  
SABEN VENCIDOS... ¡ASÍ  
ACABA LA AVENTURA  
DE OLIVERA!



FIN